



Kinderfeets® Skittle Sticks



EN	User Guide for the Kinderfeets® Skittle Sticks.....	3
NL	Gebruiksaanwijzing voor de Kinderfeets® Skittle Sticks.....	4
DE	Gebrauchsanleitung für Kinderfeets® Skittle Sticks.....	5
IT	Manuale d'uso per Kinderfeets® Skittle Sticks.....	6
FR	Manuel de l'utilisateur des Kinderfeets® Skittle Sticks.....	7
ES	Guía de usuario para Kinderfeets® Skittle Sticks.....	8
ZH	Kinderfeets® Skittle Sticks 使用手冊.....	9
JP	Kinderfeets® Skittle Sticks 取扱説明書.....	10
AR	®Kinderfeets Skittle Sticks دليل المستخدم للعبة.....	11
HR	Korisnički priručnik za Kinderfeets® Skittle Sticks.....	12
SL	Navodila za uporabo za Kinderfeets® Skittle Sticks.....	13
PL	Przewodnik użytkowania dla Kinderfeets® Skittle Sticks.....	14
CZ	Návod k použití Kinderfeets® Skittle Sticks.....	15

Please read the entire guide before using your Kinderfeets product.

Explore foundational math skills, practice strategic thinking, strengthen hand-eye coordination, and develop problem-solving ability with this Finnish throwing game! Recommended for ages 3 years and up. Enjoy the game both indoor and outside, but always store inside after use to maintain quality.

How to play

Enjoy outside or in with up to 7 players! Form teams as desired.

1. Set the 12 skittle pins upright in a triangular formation on flat ground—each 2–3 in (5–7 cm) apart, with low-numbered pins placed up front and higher numbers in the back.
2. Determine a throwing line 10–15 ft (3–5 m) from the skittles.
3. Take turns tossing the throwing rod to knock down skittles. Play strategically—aim for specific numbers so your score adds up to 50 points but not over.
4. After each turn, place the skittles back upright in the place where they fell for the next player.
5. Add up the score from each throw. The first player or team to reach **exactly 50 points** wins!

Scoring

- The score is the sum of the numbers on the skittles knocked down. For example: If skittles with numbers 1, 3, and 6 are knocked down, the score is 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- If a player doesn't knock down a single skittle, they score 0 points. If this happens 3 times in a row, the player is eliminated from the game.
- Scoring over 50 points results in a penalty—setting the score back to 25 points.

Tips

- Younger or smaller children may use a closer throwing line.
- Pick the starting player and order of players by age, alphabetically by name, coin toss, or rock-paper-scissors!
- To shorten the game, the target/penalty restart point can be adjusted to 30/15.
- Create your own rules! Move back the throwing line, play “best of three,” or renumber the skittles.



WARNING! Children should be supervised by an adult while playing. Never use this toy near stairs or swimming pools, on public roads, hills, unstable surfaces, or in areas with traffic.



Precautions: Before using your Kinderfeets toy, please check that it is undamaged and all parts are complete. Check it regularly for signs of wear, cracking, damages or defects. A damaged toy should no longer be used.

Clean your Kinderfeets toy using a mild cleaning agent, clean water and soft cloth.

Always store your Kinderfeets toy indoors in a cool, dry, and well-ventilated location—especially in a tropical or subtropical climate, or any location subject to high humidity and/or high rainfall. Do not store it in a location where water condensation can build up overnight (such as in a shed or on a balcony outside); or in an area with high humidity (such as a bathroom or laundry room with a condensation dryer).

Limited warranty

Kinderfeets guarantees that its products will be free from manufacturing defects for one year from the date of purchase. You must submit an ORIGINAL copy of the proof of purchase for repairs or exchanges. This warranty and Kinderfeets's obligations are restricted to the repair or replacement of products with certified defects occurring within the warranty period. This warranty does not apply to damages caused by weather (including but not limited to wind, rain, dew, or water condensation), improper use, accidents, improper storage (including storage in high humidity areas), and normal wear and tear caused by normal use.

Kinderfeets is not liable for accidents or subsequent damages resulting directly or indirectly from the use of its products. The purchaser and user bear all risks associated with using this toy. This includes physical injury and/or death. Adult supervisors are responsible for ensuring that appropriate safety measures are taken. Kinderfeets will not be liable for personal injury or property damage under any circumstances. To use a Kinderfeets product, you must agree with the above guidelines.

At Kinderfeets, we do our best to ensure the quality of our products. However, we know no manufacturing process is perfect or defect-free. To report or return a damaged item, please send an e-mail to info@kinderfeets.com. Please attach a description of the problem and a picture, if possible, as this will help us understand the situation. You will receive further information or a return address so you can send the toy back to us.

Lees de hele handleiding voordat u uw Kinderfeets-product gebruikt.

Oefen fundamentele wiskundige vaardigheden, verbeter uw strategisch denken, versterk de hand-oog coördinatie en ontwikkel uw probleemoplossend vermogen met dit Fins kegelspel! Aanbevolen voor kinderen van 3 jaar en ouder. Geniet zowel binnen als buiten van het spel, maar bewaar het na gebruik altijd binnen om de kwaliteit te behouden.

Hoe te spelen

Geniet buiten of binnen met maximaal 7 spelers! Vorm teams indien gewenst.

1. Zet de 12 kegels rechtop in een driehoek op een vlakke ondergrond, elk zo'n 5-7 cm uit elkaar, de kegels met lage nummers vooraan en de kegels met hogere nummers achteraan.

2. Bepaal een werplijn op 3-5 m van de kegels.

3. Gooi om de beurt met de staaf de kegels omver. Speel strategisch - streef naar specifieke nummers zodat uw score oploopt tot 50 punten, maar niet meer dan dat.

4. Plaats na elke beurt de kegels terug rechtop op hun oorspronkelijke plaats voor de volgende speler.

5. Tel de score van elke worp op. De eerste speler of het eerste team dat exact 50 punten haalt, wint!

Puntentelling

- De score is de som van de nummers op de omgevallen kegels. Bijvoorbeeld: Als kegels met de nummers 1, 3 en 6 worden omgegooid, is de score 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Als een speler geen enkele kegel omgooit, krijgt hij of zij 0 punten. Als dit 3 keer achter elkaar gebeurt, is de speler uitgeschakeld.
- Wie meer dan 50 punten scoort, krijgt een penalty. Daardoor valt de score terug naar 25 punten.

Tips

- Jongere of kleinere kinderen mogen een werplijn gebruiken die dichterbij ligt.
- Kies de startspeler en de volgorde van de spelers op basis van leeftijd, alfabetisch op naam, door te tossen of steen-papier-schaar!
- Om het spel in te korten, kan het doel/de straf worden aangepast naar 30/15.
- Maak uw eigen regels! Verschuif de werplijn, speel 'het beste van drie' of geef de kegels nieuwe nummers.



WAARSCHUWING! Kinderen moeten tijdens het spelen onder toezicht van een volwassene staan. Gebruik dit speelgoed nooit op trappen, in de buurt van zwembaden, op openbare wegen, steile hellingen, onstabiele ondergronden of verkeerszones.



Voorzorgen: Voordat u het speelgoed van Kinderfeets in gebruik neemt, dient u te controleren of deze onbeschadigd is en alle onderdelen volledig zijn. Controleer regelmatig of er tekenen zijn van slijtage, barsten, beschadigingen of defecten. Beschadigd speelgoed mag niet meer worden gebruikt.

Reinig uw Kinderfeets speelgoed met een mild reinigingsmiddel, schoon water en een zachte doek.

Bewaar uw Kinderfeets speelgoed altijd binnen op een koele, droge en goed geventileerde plaats, en dit vooral in regio's met een tropisch of subtropisch klimaat of een locatie met een hoge vochtigheidsgraad en/of veel neerslag. Bewaar het niet op een locatie waar condens zich 's nachts kan opbouwen (bijvoorbeeld in een schuurtje of buiten op een balkon); of in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld in een badkamer of wasruimte met een condensatiedroogkast).

Beperkte garantie

Kinderfeets garandeert dat haar producten een jaar na de aankoopdatum vrij zijn van fabricagefouten. Voor reparatie of vervanging moet u een kopie van het originele aankoopbewijs voorleggen. Deze garantie met verbintenis door Kinderfeets beperkt zich tot de reparatie of vervanging van producten waarvan het defect binnen de garantieperiode kan worden aangetoond. Deze garantie geldt niet voor schade door weersomstandigheden (inclusief maar niet beperkt tot wind, regen, dauw of condens-water), ondoelmatig gebruik, ongevallen, onjuiste bewaring (ook in kamers met een hogere dan normale luchtvochtigheid), normale slijtage en slijtage door normaal gebruik.

Kinderfeets is niet aansprakelijk voor incidentele of gevolgschade die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van haar producten. Kopers en ge-bruikers nemen alle risico's op zich met betrekking tot het fietsen met of bedienen van een stuk speelgoed op wielen. Inclusief lichamelijke letsels en/of overlijden. Het is de verantwoordelijkheid van volwassen toezicht-houders om ervoor te zorgen dat adequate veiligheidsmaatregelen worden genomen. Kinderfeets is onder geen enkele omstandigheid aansprakelijk voor persoonlijke letsels of materiële schade. Het gebruik van een Kinderfeets-product vereist de aanvaarding van de bovenstaande richtlijnen.

Bij Kinderfeets doen we ons best om de kwaliteit van onze producten te waarborgen. We weten echter dat geen enkel productieproces perfect is en zonder gebreken. Om een beschadigd artikel te melden of te retourneren, stuurt u een e-mail naar info@kinderfeets.com. Gelieve een omschrijving van het probleem erbij te voegen en indien mogelijk een foto die ons helpt om de situatie te begrijpen. U krijgt dan verdere instructies of een adres om het speelgoed aan ons te retourneren.

Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung durch, bevor Sie Ihr Kinderfeets Produkt verwenden.

Erforschen Sie grundlegende mathematische Fähigkeiten, üben Sie strategisches Denken, stärken Sie die Hand-Augen-Koordination und entwickeln Sie Problemlösungsfähigkeiten mit diesem finnischen Würfelspiel! Geeignet für Kinder ab 3 Jahren. Genießen Sie das Spiel sowohl drinnen als auch draußen, bewahren Sie es nach Gebrauch aber immer drinnen auf, damit die Qualität nicht leidet.

Spielregeln

Genießen Sie das Spiel draußen oder drinnen mit bis zu 7 Spielern! Bilden Sie nach Belieben Teams.

1. Stellen Sie die 12 Kegel in einer dreieckigen Formation auf ebenem Boden auf – jeder Kegel hat einen Abstand von 5-7 cm, wobei die Kegel mit den niedrigen Zahlen vorne und die mit den höheren Zahlen hinten platziert werden.

2. Legen Sie eine Abwurflinie in 3-5 m Entfernung von den Kegeln fest.

3. Werfen Sie abwechselnd den Wurfstab, um die Kegel umzuwerfen. Spielen Sie strategisch – zielen Sie auf bestimmte Zahlen, damit Ihre Punktzahl 50 Punkte erreicht, aber nicht übersteigt.

4. Stellen Sie die Kegel nach jeder Runde für den nächsten Spieler wieder an der Stelle auf, an der sie gefallen sind.

5. Zählen Sie die Punkte aus jeder Wurfrunde zusammen. Der erste Spieler/das erste Team, der bzw. das genau 50 Punkte erzielt, gewinnt!

Punktwertung

- Die Punktzahl ergibt sich aus der Summe der Zahlen auf den umgeworfenen Kegeln. Beispiel: Werden Kegel mit den Zahlen 1, 3 und 6 umgeworfen, beträgt die Punktzahl 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Wirft ein Spieler nicht einen einzigen Kegel um, erhält er 0 Punkte. Passiert dies 3 Mal hintereinander, scheidet der Spieler aus dem Spiel aus.
- Bei einer Punktzahl von mehr als 50 Punkten gibt es eine Strafe, die die Punktzahl auf 25 Punkte zurücksetzt.

Tipps

- Jüngere oder kleinere Kinder können eine etwas näher am Ziel gelegene Abwurflinie verwenden.
- Wählen Sie den Startspieler und die Reihenfolge der Spieler nach Alter, alphabetisch nach Namen, Münzwurf oder Stein-Schere-Papier!
- Um das Spiel zu verkürzen, kann der Ziel-/Strafpunkt auf 30/15 eingestellt werden.
- Spielen Sie nach Ihren eigenen Regeln! Verlegen Sie die Abwurflinie zurück, spielen Sie „Best of Three“ oder nummerieren Sie die Kegel neu.



WARNHINWEISE: Kinder sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen spielen. Benutzen Sie das Spielgerät nie in der Nähe von Treppen oder Swimmingpools, auf öffentlichen Straßen, an Hügeln, auf instabilen Oberflächen oder in Verkehrsbereichen.



Vorsichtsmaßnahmen: Bevor Sie Ihr Kinderfeets Spielgerät verwenden, überprüfen Sie bitte, ob es unbeschädigt ist und alle Teile vollständig sind. Prüfen Sie das Spielgerät regelmäßig auf Abnutzung, Risse, Schäden oder Mängel. Ein beschädigtes Spielgerät darf nicht mehr verwendet werden.

Reinigen Sie Ihr Kinderfeets Spielgerät mit einem milden Reinigungsmittel, klarem Wasser und einem weichen Tuch. Bewahren Sie Ihre Kinderfeets Spielgeräte immer in einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Raum auf. Insbesondere ist darauf in einem tropischem oder subtropischem Klima oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit und/oder starken Regenfällen zu achten. Bewahren Sie das Spielgerät nicht in Räumen auf, in denen sich möglicherweise über Nacht Kondenswasser auf dem Produkt bilden kann (wie z. B. in einem Schuppen oder auf dem Balkon), oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (wie z. B. in einem Badezimmer oder in einem Wäscheraum mit Kondentrockner).

Eingeschränkte Garantie

Kinderfeets garantiert, dass seine Produkte ein Jahr ab Kaufdatum frei von Fabrikationsfehlern sind. Zur Reparatur oder zum Austausch, müssen Sie eine Kopie des ORIGINAL-Kaufbelegs vorlegen. Diese Garantie mit Verpflichtung von Kinderfeets beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz von Produkten, deren Mangel innerhalb der Gewährleistungszeit nachgewiesen werden kann. Diese Garantie gilt nicht für Schäden durch Witterungseinflüsse (einschließlich aber nicht beschränkt auf Wind, Regen, Tau oder Kondenswasser), unsachgemäße Verwendung, Unfall, unsachgemäße Lagerung (auch in Räumen mit höherer als der normalen Luftfeuchtigkeit), normale Abnutzung und Verschleiß durch normalen Gebrauch.

Kinderfeets haftet nicht für zufällige oder Folgeschäden, die direkt oder indirekt aus der Verwendung seiner Produkte entstehen. Käufer und Nutzer tragen alle Risiken im Zusammenhang mit dem Fahren oder der Bedienung eines Spielzeugs auf Rädern. Einschließlich Körperverletzung und/oder Tod. Es liegt in der Verantwortung der erwachsenen Aufsichtspersonen sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Unter keinen Umständen haftet Kinderfeets für Personen- oder Sachschäden. Die Verwendung eines Kinderfeets-Produkts setzt die Zustimmung zu den oben genannten Richtlinien voraus.

Wir bei Kinderfeets tun unser Bestes, die Qualität unserer Produkte sicherzustellen. Wir wissen jedoch, dass kein Herstellungsverfahren perfekt und ohne Mängel ist. Um einen beschädigten Artikel zu melden oder zurückzusenden, senden Sie uns bitte eine E-Mail an info@kinderfeets.com. Bitte fügen Sie eine Beschreibung des Problems bei und wenn möglich ein Bild, das uns hilft, die Situation zu verstehen. Sie erhalten dann weitere Hinweise oder eine Rücksendeadresse für die Rücksendung des Spielzeugs an uns.

Si prega di leggere il manuale nella sua interezza prima di utilizzare il prodotto Kinderfeets.

Esplora le competenze matematiche fondamentali, esercita il pensiero strategico, rafforza la coordinazione occhio-mano e sviluppa la capacità di risolvere i problemi con questo gioco di lancio finlandese! Adatto a partire dai 3 anni di età. Si può giocare sia all'interno che all'esterno, ma dopo l'uso riporre sempre il prodotto all'interno per preservarne la qualità.

Come giocare

Giocare all'interno o all'esterno con fino a 7 giocatori!
Formare squadre a piacere.

1. Sistemare i 12 birilli in posizione verticale in una formazione triangolare su un terreno piano, a una distanza di 5-7 cm l'uno dall'altro, con i birilli a numero basso davanti e quelli a numero più alto dietro.
2. Stabilire una linea di lancio a 3-5 m dai birilli.
3. A turno, lanciare l'asta di lancio per abbattere i birilli. Gioca in modo strategico: cerca di colpire numeri specifici in modo che il tuo punteggio raggiunga i 50 punti, ma non li superi.
4. Dopo ogni turno, rimettete i birilli in posizione verticale nel punto in cui sono caduti per il giocatore successivo.
5. Sommare il punteggio di ogni lancio. Il primo giocatore o la prima squadra che raggiunge esattamente 50 punti vince!

Punteggio

- Il punteggio è dato dalla somma dei numeri dei birilli abbattuti. Per esempio: Se vengono abbattuti birilli con i numeri 1, 3 e 6, il punteggio è 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Se un giocatore non abbatte alcun birillo, ottiene 0 punti. Se questo accade per 3 volte di seguito, il giocatore viene eliminato dal gioco.
- Un punteggio superiore a 50 punti comporta una penalità che riporta il punteggio a 25 punti.

Suggerimenti

- I bambini più piccoli possono utilizzare una linea di lancio più vicina.
- Scegliere il giocatore iniziale e l'ordine dei giocatori in base all'età, all'ordine alfabetico del nome, al lancio della moneta o a sasso-carta-forbice!
- Per accorciare il gioco, il punto di ripartenza obiettivo/penalità può essere regolato a 30/15.
- Crea le tue regole! Spostare la linea di lancio, giocare con la formula "il meglio di tre" o rinumerare i birilli.



ATTENZIONE! I bambini dovrebbero essere supervisionati da un adulto durante il gioco. Mai usare questo giocattolo nei pressi di scale, piscine, su strade pubbliche, salite, superfici instabili o in aree trafficate.



Precauzioni: prima di utilizzare il vostro giocattolo Kinderfeets, controllare che non sia danneggiato e che tutte le parti siano complete. Verificare regolarmente la presenza di usura, crepature, danni o difetti. Un giocattolo danneggiato non può più essere utilizzato.

Pulire il giocattolo Kinderfeets usando un detergente delicato, acqua pulita e un panno morbido.

Conservare sempre il proprio giocattolo Kinderfeets all'interno, in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, in particolar modo in aree a clima tropicale o subtropicale, così come in qualsiasi area fortemente umida e/o piovosa. Non conservare in un luogo in cui, durante la notte, è possibile la formazione di condensa (come un capanno o sul balcone esterno); oppure in un'area con molta umidità (un bagno o una lavanderia con un'asciugatrice a condensazione).

Garanzia limitata

Kinderfeets garantisce l'assenza di difetti di fabbricazione per un anno dalla data di acquisto. Per eventuali riparazioni o cambio, è necessario presentare una copia della ricevuta di acquisto ORIGINALE. Tale garanzia con obbligo di Kinderfeets si limita alla riparazione o alla sostituzione di prodotti i quali difetti vengano constatati entro l'anno del periodo di garanzia. La garanzia non è valida per danni determinati da eventi atmosferici (compreso, ma non limitato a vento, pioggia, ghiaccio o acqua di condensa), utilizzo improprio, incidenti, conservazione impropria (anche in locali con umidità maggiore del normale), comune usura data da normale utilizzo.

Kinderfeets non è responsabile per danni casuali o conseguenti, derivanti direttamente o indirettamente dall'utilizzo dei suoi prodotti. L'acquirente e l'utente sono responsabili per tutti i rischi legati alla guida o all'utilizzo di un giocattolo su ruote. Compresa lesioni personali e/o morte. È responsabilità degli adulti tutori assicurarsi che vengano prese le adeguate precauzioni di sicurezza. Kinderfeets non è in alcun caso responsabile per danni a cose o persone. L'utilizzo di un prodotto di Kinderfeets presuppone l'accettazione delle direttive sopra indicate.

Noi di Kinderfeets facciamo del nostro meglio per garantire la qualità dei nostri prodotti. Sappiamo però che nessun processo di produzione è perfetto e privo di difetti. Per segnalare un articolo difettoso o per restituirlo, vi preghiamo di inviare un'e-mail a info@kinderfeets.com. Vi preghiamo di aggiungere una descrizione del problema e, se possibile, anche una foto che ci possa aiutare a comprendere il problema. Riceverete poi ulteriori indicazioni o un indirizzo per inviarci il giocattolo da restituire.

Veuillez lire l'intégralité du manuel avant d'utiliser votre produit Kinderfeets.

Ce jeu de lancer finlandais permet d'enrichir les compétences de base en mathématiques, exerce l'esprit stratégique, renforce la coordination entre l'œil et la main, et développe la capacité à résoudre de problèmes ! Recommandé aux enfants de 3 ans et plus. Il est possible de jouer à ce jeu à l'intérieur comme à l'extérieur, mais, pour en préserver la qualité, il faut toujours le ranger à l'intérieur.

Comment jouer

Ce jeu se joue en extérieur comme en intérieur, pour un nombre de joueur pouvant aller jusqu'à 7 ! Formez des équipes comme vous le souhaitez.

1. Sur un sol plan, placez les 12 quilles debout, en formation triangulaire, chacune étant éloignée de 5 à 7 cm des autres, les quilles portant les numéros les plus faibles étant placées devant, celles portant les numéros les plus élevés derrière.
2. Définissez une ligne de lancement située à 3-5 m des quilles.
3. Chacun son tour, les joueurs lancent le mōlkkä afin de renverser les quilles. Jouez stratégiquement : visez certains numéros spécifiques de manière à totaliser 50 points, pas un de plus.
4. Après chaque lancer, remplacez les quilles à l'endroit où elles sont tombées.
5. Additionnez les points remportés à chaque lancer. C'est le premier joueur ou la première équipe à avoir remporté exactement 50 points qui gagne !

Comment compter les points

- Le score est la somme des numéros affichés sur les quilles qui ont été renversées. Exemple : Si les quilles qui ont été renversées portaient les numéros 1, 3 et 6, le score est de 10. $[1 + 3 + 6 = 10]$
- Si un joueur n'est pas parvenu à renverser une seule quille, son score est de 0. Si un joueur ne parvient pas à renverser de quille 3 fois de suite, il est éliminé du jeu.
- Si l'on remporte en tout plus de 50 points, on a une pénalité et on revient à un score de 25 points.

Astuces

- Pour les enfants les plus jeunes ou les plus petits, on peut prévoir une ligne de départ plus rapprochée.
- Désignez le premier joueur à jouer et définissez l'ordre dans lequel les joueurs jouent en fonction de leur âge, de la première lettre de leur nom, en tirant à pile ou face, en jouant à pierre-papier-ciseaux !
- Pour raccourcir la durée du jeu, il est possible de décider que le nombre de points cible/de pénalité soit de 30/15.
- Inventez vos propres règles ! Déplacez la ligne de lancement, faites jouer les « trois meilleurs », ou renumérotez les quilles.



AVERTISSEMENT ! Lorsqu'ils jouent, les enfants doivent être surveillés par un adulte. N'utilisez jamais ce jouet à proximité d'escaliers ou d'une piscine, sur la voie publique, sur des pentes, sur une surface instable ou dans tout autre lieu très fréquenté.



Précautions: Avant d'utiliser votre jouet Kinderfeets, vérifiez qu'il est intact et que toutes les pièces qui le constituent sont bien au complet. Vérifiez régulièrement s'il y a des traces d'usure, des fissures, des dommages ou des défauts. Un jouet endommagé ne doit plus être utilisé.

Nettoyez votre jouet Kinderfeets avec un produit nettoyant doux, de l'eau et un chiffon doux.

Stockez toujours votre jouet Kinderfeets à l'intérieur, au frais, au sec, dans un endroit bien ventilé, notamment dans les régions tropicales ou subtropicales, et dans les lieux sujets à un taux d'humidité élevé et/ou à de fortes précipitations. Ne l'entreposez pas dans un lieu où de la condensation peut se former pendant la nuit (comme dans une remise ou sur un balcon extérieur) ou dans un lieu très humide (comme une salle de bain ou une buanderie avec un sèche-linge à condensation).

Garantie limitée

Kinderfeets garantit pendant une durée d'un an à partir de la date d'achat que ses produits ne comportent pas de défauts de fabrication. Pour toute réparation ou tout échange, vous devez présenter une copie du ticket de caisse ORIGINAL. Cette garantie avec obligation de Kinderfeets se limite à la réparation ou à l'échange de produits dont les défauts ont pu être attestés pendant la période de prestation de garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux influences des intempéries (y compris mais par exclusivement celles du vent, de la pluie, de la rosée ou de l'eau de condensation), aux dommages, aux utilisations non conformes, aux accidents, au stockage incorrect (également dans les locaux où l'humidité de l'air est supérieure à la normale), ni à l'usure habituelle engendrée par une utilisation normale.

Kinderfeets n'est pas responsable des dommages consécutifs ou accidentels engendrés directement ou indirectement par l'utilisation de ses produits. L'acheteur et l'utilisateur assument tous les risques liés à la conduite ou à l'emploi d'un jouet à roulettes y compris les blessures et/ou la mort. Il relève de la responsabilité de l'adulte qui surveille l'enfant de s'assurer que les mesures de sécurité adaptées ont été prises. Kinderfeets n'assume en aucun cas la responsabilité des blessures et des dégâts matériels. L'utilisation d'un produit de Kinderfeets est soumise à l'acceptation des directives indiquées ci-dessus.

Chez Kinderfeets, nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour garantir la qualité de nos produits. Nous savons cependant qu'aucun processus de fabrication n'est parfait et sans faille. Pour signaler ou retourner un article défectueux, merci de nous envoyer un courriel à info@kinderfeets.com. Merci d'y joindre une description du problème et, si possible, une photo pour nous aider à comprendre la situation. Vous recevrez alors d'autres instructions ou une adresse où retourner le jouet.

Lea toda la guía antes de usar su producto Kinderfeets.

¡Explora las habilidades matemáticas fundamentales, practica el pensamiento estratégico, fortalece la coordinación mano-ojo y desarrolla la capacidad de resolución de problemas con este juego de lanzamiento finlandés! Recomendado para mayores de 3 años. Disfruta del juego tanto en interiores como en exteriores, pero guárdalo siempre en el interior después de usarlo para preservar su calidad.

Cómo jugar

¡Disfruta fuera o dentro con hasta siete jugadores! Forma equipos como desees.

1. Coloca los 12 bolos en posición vertical en una formación triangular en un terreno plano, cada uno de 2 a 3 pulgadas (5 a 7 cm) de distancia, con los pasadores de número bajo colocados en la parte delantera y los números más altos en la parte posterior.
2. Determina una línea de lanzamiento a 10–15 pies (3–5 m) de los bolos.
3. Lanza por turnos la varilla de lanzamiento para derribar los bolos. Juega estratégicamente: apunta a números específicos para que tu puntuación sume 50 puntos, pero no sea superior.
4. Después de cada turno, coloque los bolos en posición vertical en el lugar donde cayeron para el siguiente jugador.
5. Suma la puntuación de cada lanzamiento. ¡Gana el primer jugador o equipo en alcanzar exactamente 50 puntos!

Puntuación

- La puntuación es la suma de los números en los bolos derribados. Por ejemplo: Si se derriban los bolos con los números 1, 3 y 6, la puntuación es 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Si un jugador no derriba ni un solo skittle, obtendrá 0 puntos. Si esto sucede tres veces seguidas, el jugador será eliminado del juego.
- La obtención de más de 50 puntos resulta en una penalización, lo que establece el puntaje en 25 puntos.
-

Consejos

- Los niños más pequeños o de menor edad pueden usar una línea de lanzamiento más cercana.
- ¡Elige el jugador inicial y el orden de los jugadores por edad, alfabéticamente por nombre, lanzamiento de moneda o piedra-papel-tijeras!
- Para acortar el juego, el punto de reinicio objetivo/ penalización se puede fijar en 30/15.
- ¡Crea tus propias reglas! Retrocede la línea de lanzamiento, juega "al mejor de tres" o enumera de nuevo los bolos.



¡ADVERTENCIA! Los niños deben ser supervisados por un adulto mientras juegan. No utilices nunca este juguete cerca de escaleras, piscinas, en vías públicas, cuestas, superficies inestables o zonas con tráfico.



Precauciones: Antes de usar su juguete Kinderfeets, compruebe que no está dañado y que todas las piezas están completas. Compruebe regularmente si existen signos de desgaste, grietas, daños o defectos. Si el juguete está dañado, no debería usarse.

Limpie su juguete Kinderfeets con un producto de limpieza suave, agua limpia y un paño suave.

Guarde siempre sus juguetes Kinderfeets en interiores en un lugar fresco, seco y bien ventilado, especialmente en climas tropicales o subtropicales, o en cualquier lugar sometido a una gran humedad y / o a precipitaciones. No lo almacene en un lugar donde pueda acumularse condensación de agua durante la noche (por ejemplo, un cobertizo o un balcón exterior), ni en una zona con humedad elevada (por ejemplo, el baño o una cocina con secador por condensación).

Garantía limitada

Kinderfeets garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación durante un año a partir de la fecha de compra. Para reparaciones y cambios debe presentarse una copia del comprobante de compra ORIGINAL. Esta garantía con las obligaciones de Kinderfeets se limita a las reparaciones o la sustitución de productos en los que se comprueben defectos dentro del plazo de garantía. Esta garantía no se aplica a los daños por condiciones climáticas (incluidos, sin limitación, los causados por viento, lluvia, rocío o agua de condensación), uso inadecuado, accidentes, almacenamiento inadecuado (incluso en sitios con humedad ambiente superior a la normal), deterioro habitual y el desgaste por el uso normal.

Kinderfeets no se responsabiliza por daños eventuales o supervenientes que surjan directa o indirectamente del uso de sus productos. El comprador y el usuario asumen todos los riesgos asociados con el uso de un juguete con ruedas. Esto incluye los daños corporales y/o la muerte. Es responsabilidad del cuidador adulto comprobar que se hayan adoptado las medidas de seguridad adecuadas. En ninguna circunstancia será Kinderfeets responsable por daños a las personas o a los objetos. El uso de un producto de Kinderfeets presupone la aceptación de las pautas antes indicadas.

En Kinderfeets hacemos todo lo posible para asegurar la calidad de nuestros productos. No obstante, somos conscientes de que ningún proceso de fabricación es perfecto o carente de defectos. Para denunciar artículos dañados o devolverlos, envíenos un mensaje de correo electrónico a info@kinderfeets.com. Incluya la descripción del problema y, si es posible, una imagen que nos ayude a comprender la situación. Recibirá indicaciones o la dirección para devoluciones para que nos envíe el juguete.

請於使用 Kinderfeets 產品前詳閱本手冊。

這一芬蘭木柱遊戲可開發基礎數學技能、練習策略思維、加強手眼協調，以及培養解決問題的能力！建議 3 歲或以上兒童使用。在室內室外皆可享受遊戲的樂趣，但是，遊戲結束後須將玩具放在室內儲存，以保持其品質。

玩法

可在室外或室內進行，最多 7 人一起玩！可視需要組隊。

1) 在平坦地面將 12 個木柱呈三角形排列——每個木柱相隔 2-3 吋 (5-7 公分)，小數字放置於前方，大數字放置於後方。

2) 在距離木柱 10-15 呎 (3-5 米) 處設置投擲線。

3) 輪流投擲木桿，以將木柱擊倒。進行遊戲時巧妙運用策略——瞄準特定數字，讓您的分數相加接近但不超過 50 分。

4) 每局結束後，將木柱放回原位並使之處於直立狀態，以供下一個遊戲參與者進行遊戲。

5) 將每次投擲所得的分數相加。第一個剛好達到 50 分的遊戲參與者或團隊即為勝出！

計分方法

· 被擊倒木柱上的數字相加，即為總分。例如：如帶有數字 1、3 及 6 的木柱被擊倒，則總分為 10 分。[1 + 3 + 6 = 10]

· 如遊戲參與者並未擊倒任何木柱，則分數為 0。如這一情況連續出現 3 次，則遊戲參與者出局。

· 分數超過 50 分會判罰——分數跌回 25 分。

小提示

· 較年幼或個頭較小的孩童可使用更近的投擲線。

· 按年齡、名字字母順序、投擲硬幣或包剪揀決定開始的遊戲參與者及遊戲順序！

· 為縮短遊戲時間，目標/判罰復位的分數可調整為 30/15。

· 制定自己的規則！將投擲線向後移；採用「三盤兩勝」的玩法，或重新標示木柱上的數字。



警告！ 兒童在使用本玩具時應由成年人指引。請勿於樓梯附近或游泳池旁、公路上、山丘上、不平整表面上或人群密集的區域使用本玩具。



預防措施： 使用 Kinderfeets 玩具前，請檢查該產品是否完好無損，且已將所有固定牢固。定期檢查是否有磨損、開裂、損壞或瑕疵跡象。損壞的玩具不應再使用。

請使用溫和的清洗劑、清水及柔軟的布清洗 Kinderfeets 玩具。

請將您的 Kinderfeets 玩具始終儲放於室內涼爽、乾燥且通風良好的位置——尤其是在熱帶或亞熱帶氣候下，或者濕度高及/或降雨量大的地方。請勿儲放於夜間可能積聚冷凝水的位置（例如屋棚內或室外陽台上）；或濕度高的區域內（例如浴室或配有冷凝式乾燥機的洗衣間）。

有限質保

自該買 Kinderfeets 產品之日起一年之內，如存在生產缺陷，則可享受質保。如需維修或更換，則須提交原裝購買憑證的副本。Kinderfeets 的保修責任僅限於對在保修期內、可對缺陷提供證明的產品提供維修或換貨。該保修權不包括因天氣影響（包括但不限於風、雨、露水或凝霜）、錯誤使用、意外、錯誤存儲（包括存放在濕度高於普通水平的室內）、因正常使用導致的正常折舊或磨損等原因造成的損壞。

對於因使用 Kinderfeets 產品而直接或間接導致的偶然或間接損失，Kinderfeets 概不負責。購買方和用戶承擔因騎行或操作玩具而產生的所有風險。包括人身傷害和/或死亡。成人監護人有責任確保採取適當的安全預防措施。Kinderfeets 不對任何情形下的人身傷害或財物損失承擔責任。使用 Kinderfeets 產品時務必遵守上述說明的規定。

Kinderfeets 盡最大的努力確保產品的質量。但我也明白，不存在完美、無任何缺陷的製造流程。如需申報產品損壞或退貨，請向我方下列地址發送郵件：info@kinderfeets.com。請您附上對產品問題的說明，如果可行，也請附上圖片，以便幫助我方了解您的情形。之後我方將會向您發送其他提示，或發送退貨地址以便您退回玩具。

Kinderfeets 製品をお使いになる前にこのガイドを通読してください。

このフィンランドの投げるゲームで基本的数学的スキルを探索し、戦略的発想を練習し、手と目のコーディネーションを強くし、問題解決能力を開発してください。3歳以上にお勧めです。このゲームは屋内でも屋外でも楽しめますが、品質を維持するため、使用後は必ず屋内に保管してください。

遊び方

屋外でも屋内でも7人までで遊べます！お望みに従ってチームを作ります。

1) 12本のスキttl・ピンを平らな床に三角に立てて置いていきます。ピンどうしは5~7 cmの間隔をおき、番号の低いピンが前面、番号の高いピンを後ろに並べます。

2) スキttlから投げる線を3~5 mの位置に設定します。

3) 投げる棒を順番にトスしてスキttlを倒します。戦略的に遊びましょう。特定の番号を標的にして、自分のスコアが50点を超えないようにこの点まで加算されるようにします。

4) 順番のたびに、スキttlが倒れた場所で次の番の人のために立ててあげます。

5) 毎回投げたときに基づいてスコアを加算します。丁度50点に達した最初の人またはチームの勝ちです！

点の付け方

・スコアは倒したスキttlの番号の合計です。例：番号が1と3、6のスキttlが倒れたら、スコアは10です。[1 + 3 + 6 = 10]

・スキttlを一本も倒せなかった人はスコアが0点です。これが続けて3回あった人はゲームから退場となります。

・50点を超えてスコアを得るとペナルティーが課されます。これでスコアが25点に逆戻りします。

ヒント

・より幼いまたは小さい子供は標的に近い投げるラインを使うことが認められます。

・最初に年齢や名前のあいうえお順あるいは硬貨を投げたり、じゃんけんて最初に遊ぶ人と遊ぶ順番を決めます！

・ゲームを早く終わらせるには、目標/ペナルティーの再開点を30/15点にそれぞれ調整することができます。

・自分たちのルールを作りましょう！投げるラインを後ろに動かして、「3ラウンドのうちベストで遊んだり、スキttlの番号を変えたりします。



警告！ お子さまが遊んでいる間は成人が監視してください。このおもちゃを階段やプールのそば、公道や丘、不安定な表面、交通がある場所では決して使わないでください。



注意点: Kinderfeets のおもちゃをお使いになる前に、損傷が無く、すべての部品が完全に揃っていることを確認してください。定期的な点検して摩耗や亀裂、損傷、欠陥が発生していないか確認してください。損傷したおもちゃはそれ以上使うべきではありません。

Kinderfeetsのお掃除にはマイルドな洗剤と清水、柔らかい布をご使用ください。

Kinderfeetsのおもちゃは常に涼しく乾燥した換気の良い場所に屋内に保管してください。これは特に熱帯や亜熱帯気候あるいは高湿度や降雨が多い地域ではなおさらご注意ください。夜間に結露が発生しやすい場所（屋外の物置やベランダ等）、または高湿度の場所（浴室や結露乾燥機がある洗濯機の近く等）には保管しないでください。

保証期限

Kinderfeetsではご購入日より一年間は製品に製造上の瑕疵がないことを保証いたします。修理や交換の際は領収証原本のコピーをご提示ください。Kinderfeetsの保証義務は保証期間中に瑕疵が立証できる製品の修理や交換に限らせていただきます。この保証は天候の影響（限定することなく、風雨、霜、結露などを含む）、不正な取り扱い、事故、不正な保管（高湿度空間と普通の湿度空間とも）、普通の使用によるやむを得ない摩耗や損耗を含みます。

Kinderfeetsは製品の使用から直接的か間接的かを問わず発生した偶発的ないし帰結的損害は補償いたしません。車輪付き玩具での走行や操作に係るリスクはご購入者とユーザーが全て負います。これには負傷や死亡を含みます。成人の監督者が適切な安全措置を行う責任を負います。Kinderfeetsはいかなる事情があっても人的損害にも物損にも責任を負いません。Kinderfeetsの製品は上記のガイドラインに同意していただくことを前提としてご利用になれます。

Kinderfeetsでは製品を保証すべく最善を尽くしています。しかしどんな製造プロセスでも完璧であったり不具合がないとは限りません。損傷した商品についての苦情や返送についてはまず info@kinderfeets.com メールでご連絡ください。問題の内容を説明していただき、可能な限り状況を把握しやすくできるような写真を添付していただければ幸いです。その後弊社からご案内や玩具の返送先住所をお知らせいたします。

يرجى قراءة دليل المستخدم بأكمله قبل استخدام منتج *Kinderfeets*.

استكشف المهارات الأساسية للرياضيات، وتدريب على التفكير الإستراتيجي مع تعزيز التنسيق بين حركة اليد والعين، وطور قدراتك على حل المشاكل مع لعبة الرمي الفنلندية هذه! يُنصح بها للأطفال بعمر 3 سنة فأكثر. يمكن الاستمتاع باللعبة داخل المنزل وخارجه، ولكن يلزم حفظها داخل المنزل دائماً بعد الاستخدام للحفاظ على جودتها.

طريقة اللعب

يمكن لما يصل إلى ٧ لاعبين لعب هذه اللعبة خارج المنزل أو داخله! يمكن تكوين الفرق كما ترغبون.

تكون النتيجة هي إجمالي أرقام الزجاجات الخشبية التي تم إسقاطها. على سبيل المثال: إذا أسقطت الزجاجات الخشبية رقم ٣ و ١، تكون النتيجة ١٠. $[١٠ = ٦ + ٣ + ١]$

• إذا لم يُسقط اللاعب أي زجاجة خشبية، فإنه لا يحصل على أي نقاط. وإذا تكرر ذلك ٣ مرات متتالية، يخرج اللاعب من اللعبة.

• ينتج إحرز أكثر من ٥٠ نقطة إلى التعرض لعقوبة إعادة النتيجة إلى ٢٥ نقطة.

نصائح

• يمكن للأطفال الأصغر سناً استخدام خط رمي أقرب.

• يتم اختيار اللاعب الذي سيبدأ اللعب وترتيب اللاعبين عمرياً أو حسب حروف الأسم أو بإجراء قرعة.

• لتقليل وقت اللعبة، يمكن ضبط هدف/نقطة إعادة بدء اللعبة على ١٥/٢٠.

• ضع قواعدك الخاصة! قم بتأخير خط الرمي أو «الاختبار من ٣» أو تعديل أرقام الزجاجات الخشبية.

1. ضع الزجاجات الخشبية الاثني عشر في وضع قائم على شكل مثلث وعلى أرضية مستوية، بحيث تبعد كل زجاجة عن الأخرى مسافة 5 إلى 7 سم (2-3 بوصات)، بحيث تكون الزجاجات التي تحمل أرقاماً أصغر في المقدمة، والزجاجات التي تحمل أرقاماً أعلى في الخلف.

2. حدد خط الرمي على مسافة 3 إلى 5 أمتار (10 - 15 قدماً) من الزجاجات.

3. تبادلوا الأدوار في رمي العصا لإسقاط الزجاجات الخشبية. خطط للعب بطريقة إستراتيجية، مع استهداف عدد محدد بحيث يصل إجمال نقاطك إلى 50 نقطة دون أن يتجاوزها.

4. بعد كل دور، أعد الزجاجات الخشبية إلى الوضع القائم في المكان الذي سقطت فيه من أجل اللاعب التالي.

5. تتم إضافة نتيجة كل رمية. يفوز أول لاعب أو فريق يحصل على 50 نقطة بالضبط!

تحذير! يجب مراقبة الأطفال من قبل شخص بالغ أثناء اللعب. يحظر استخدام هذه اللعبة بالقرب من الدرج أو حمامات السباحة أو على الطرق العامة أو التلال أو على الأسطح غير الثابتة أو في المناطق الموجودة بها حركة مرورية.



احتياطات: قبل استخدام لعبتك من *Kinderfeets*، يُرجى التأكد من خلوها من أية أضرار، ومن اكتمال جميع الأجزاء. افحص المنتج بانتظام بحثاً عن أي علامات تآكل أو تشقق أو أضرار أو عيوب. لا يجوز مواصلة استخدام لعبة منضرة.

نظف لعبة *Kinderfeets* الخاصة بك باستخدام محلول تنظيف معتدل وماء نظيف وقطعة قماش ناعمة.

احرص دائماً على تخزين لعبة *Kinderfeets* في مكان داخلي، وفي مكان بارد وجاف وجيد التهوية - خاصة في الأماكن ذات المناخ الاستوائي أو شبه الاستوائي، أو في الأماكن المعرضة للرطوبة العالية و/أو هطول الأمطار الغزيرة. يُحظر التخزين في مكان يتكاثف فيه الماء طوال الليل (كمخزن أو شرفة في الخارج)، أو في منطقة مرتفعة الرطوبة (كحمام أو غرفة غسل بها مجفف تكثيف).



الضمان المحدود

تضمن شركة *Kinderfeets* خلو منتجاتها من عيوب التصنيع لمدة عام واحد اعتباراً من تاريخ الشراء. للإصلاح أو الاستبدال، يجب عليك تقديم نسخة من إيصال الشراء الأصلي. يقتصر هذا الضمان من *Kinderfeets* على إصلاح أو استبدال المنتجات التي يمكن إثبات وجود عيب بها خلال فترة الضمان. لا يغطي هذا الضمان الأضرار الناجمة عن العوامل الجوية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الرياح والمطر والندى وماء التكثيف)، والاستخدام غير السليم، والحوادث، والتخزين غير السليم (بما في ذلك الغرف ذات الرطوبة الأعلى من المعتاد، والبال العادي، والتآكل الناتج عن الاستخدام العادي).

لا تتحمل شركة *Kinderfeets* أي مسؤولية عن الأضرار العرضية أو التبعية الناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن استخدام منتجاتها. يتحمل المشترون والمستخدمون جميع المخاطر المرتبطة بقيادة أو تشغيل لعبة ذات عجلات. بما في ذلك الإصابات البدنية و/أو الموت. يقع على عاتق المشرفين باللعبين ضمان اتخاذ احتياطات السلامة المناسبة. لا تتحمل شركة *Kinderfeets* تحت أي ظرف من الظروف أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالأشخاص أو الممتلكات. يتطلب استخدام أي منتج من منتجات *Kinderfeets* الموافقة على المبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه.

نحن في شركة *Kinderfeets* نبذل قصارى جهدنا لضمان جودة منتجاتنا. ومع ذلك، فإننا نعلم أنه لا توجد عملية تصنيع مثالية وخالية من العيوب. للإبلاغ عن منتج تالف أو لإرجاعه، يرجى إرسال رسالة بريد إلكتروني إلينا على العنوان info@kinderfeets.com. يرجى إرفاق وصف للمشكلة، وإذا أمكن، صورة تساعدنا على فهم الموقف. ستلتقي بعد ذلك مزيداً من الإرشادات أو عنواناً للإرجاع لأجل إرجاع اللعبة إلينا.

Pročitajte cjelokupan priručnik prije uporabe ovog Kinderfeets proizvoda.

Istražite temeljne matematičke vještine, vježbajte strateško razmišljanje, ojačajte koordinaciju očiju i ruku te razvijte sposobnost rješavanja problema uz ovu finsku igru bacanja! Preporučeno za dob od 3 godine i starije. Uživajte u igri unutra i vani, ali nakon uporabe uvijek ga spremite unutra kako biste čuvali kvalitetu.

Kako se igra

Uživajte vani ili unutra s do 7 igrača! Formirajte timove po želji.

1. Postavite 12 štapića uspravno u trokutastu formaciju na ravnom tlu – svaki na udaljenosti od 2 do 3 inča (5 do 7 cm), s malim brojevima postavljenim naprijed, a većim brojevima straga.

2. Odredite crtu bacanja 10 do 15 ft (3 do 5 m) od štapića.

3. Naizmjenično bacajte štap kako biste srušili štapiće. Igrajte strateški – ciljajte određene brojeve tako da vaš rezultat iznosi 50 bodova, ali ne više.

4. Nakon svake runde, vratite štapiće uspravno na mjesto gdje su pali za sljedećeg igrača.

5. Zbrojite rezultat svakog bacanja. Pobjeđuje prvi igrač/ tim koji dostigne 50 bodova!

Bodovanje

- Rezultat je zbroj brojeva na srušenim štapićima. Na primjer: Ako oborite štapiće s brojevima 1, 3 i 6 oborene, rezultat je 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Ako igrač ne sruši nijedan štapić, osvaja 0 bodova. Ako se to dogodi 3 puta zaredom, igrača se eliminira iz igre.
- Postizanje preko od 50 boda rezultira kaznom – vraćanjem rezultata na 25 bodova.

Savjeti

- Mlađa ili manja djeca mogu koristiti bližu crtu bacanja.
- Odaberite početnog igrača i redoslijed igrača po godinama, abecednim redom po imenu, bacanjem novčića ili igrom kamen-papir-škare!
- Da biste skratili igru, ciljna/kaznena točka ponovnog pokretanja može se podesiti na 30/15.
- Kreirajte vlastita pravila! Pomaknite crtu bacanja unazad, igrajte "najbolje od tri" ili promijenite broj na štapićima.



UPOZORENJE! Tijekom igre djecu mora nadzirati odrasla osoba. Ovu igračku nikada ne upotrebljavajte blizu stubišta ili bazena, na javnim cestama, brežuljcima, nestabilnim površinama ili prometnim područjima.



Mjere opreza: Prije korištenja vaše Kinderfeets igračke, provjerite je li neoštećena i jesu li svi dijelovi na mjestu. Redovito provjeravajte postoje li znakovi istrošenosti, pukotine, oštećenja ili nedostaci. Oštećena igračka više se ne smije koristiti.

Igračku Kinderfeets čistite blagim sredstvom za čišćenje, čistom vodom i mekanom krpom.

Uvijek čuvajte svoju igračku Kinderfeets na hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu – posebno u tropskoj ili suptropskoj klimi ili na mjestu koje je izloženo visokoj vlazi i/ili padalinama. Ne čuvajte je na mjestu na kojem se tijekom noći može stvoriti kondenzat (npr. u drvarnici ili na vanjskom balkonu); ili na mjestima s visokom vlažnošću zraka (npr. u kupaonici ili praonici rublja s kondenzacijskom sušilicom rublja).

Ograničeno jamstvo

Poduzeće Kinderfeets jamči da njegovi proizvodi nemaju tvorničke greške jednu godinu od datuma kupnje. Za popravak ili zamjenu morate predložiti kopiju IZVORNOG računa. Ovo jamstvo s obvezom poduzeća Kinderfeets ograničeno je na popravak ili zamjenu proizvoda čiji se nedostaci mogu dokazati u jamstvenom roku. Ovo jamstvo ne vrijedi za štete prouzročene vremenskim utjecajima (uključujući, ali ne ograničavajući se na vjetar, kišu, rosu ili kondenzat), nepravilnom upotrebom, nesrećama, nepravilnim skladištenjem (i u prostorijama s vlažnošću zraka većom od uobičajene), uobičajenim trošenjem tijekom uobičajene upotrebe.

Poduzeće Kinderfeets ne odgovara za slučajne ili posljedične štete koje izravno ili neizravno nastanu zbog upotrebe njegovih proizvoda. Kupac i korisnik snose sve rizike povezane s vožnjom ili rukovanjem igračkom na kotačima. Uključujući tjelesne ozljede i/ili smrt. Odrasla osoba koja nadzire upotrebu proizvoda odgovorna je za poduzimanje primjerenih sigurnosnih mjera. Poduzeće Kinderfeets ni u kojem slučaju ne odgovara za ozljede osoba ili materijalne štete. Upotreba proizvoda poduzeća Kinderfeets podrazumijeva prihvatanje prethodno navedenih smjernica.

Mi u poduzeću Kinderfeets činimo sve kako bismo osigurali kvalitetu svojih proizvoda. Međutim, znamo da nijedan proizvodni postupak nije savršen i bez nedostataka. Kako biste prijavili ili vratili oštećeni artikl, pošaljite nam e-poštu na info@kinderfeets.com. Navedite opis problema i, ako je moguće, priložite fotografiju koja će nam pomoći da razumijemo situaciju. Potom ćete dobiti daljnje upute ili adresu na koju nam možete vratiti igračku.

Preden začnete uporabljati izdelek Kinderfeets, preberite celotna navodila.

Vadite matematiko in strateško razmišljanje, krepite koordinacijo oči in rok ter izboljšajte sposobnost reševanja težav s to tradicionalno finsko igro za metanje! Primerno za otroke, ki so starejši od 3 let.

Igrača je primerna za uporabo v notranjih prostorih in na prostem, vendar jo je treba vedno shraniti v notranjih prostorih, da ohranite kakovost.

Potek igre

Igrajte na prostem ali v notranjih prostorih z do 7 igralci! Poljubno sestavite ekipe.

1. Postavite 12 kegljev v trikotno obliko na ravna tla, tako da so med sabo oddaljeni 5 do 7 cm in so keglji z manjšimi številkami spredaj, z večjimi številkami pa zadaj.

2. Določite črto za metanje 3 do 5 metrov od kegljev.

3. Izmenično mečite količek in podirajte keglje. Igrajte strateško – ciljajte določene številke, da bo vaš rezultat dosegel 50 točk, vendar ne več.

4. Po vsakem poskusu postavite keglje nazaj pokonci na mesto, kjer so padli, da jih bo lahko podrl naslednji igralec.

5. Seštejte rezultate vsakega meta. Zmaga igralec ali ekipa, ki prva doseže točno 50 točk!

Točkovanje

- Rezultat je vsota števil na podrtih kegljih. Na primer: Če podrete keglje s številkami 1, 3 in 6, je rezultat 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Če igralec ne podre niti enega keglja, dobi 0 točk. Če se to zgodi trikrat zapored, je igralec izločen iz igre.
- Če dosežete več kot 50 točk, ste kaznovani, kar pomeni, da se rezultat vrne na 25 točk.

Nasveti

- Za mlajše ali manjše otroke lahko določite drugo črto za metanje.
- Izberite začetnega igralca in vrstni red igralcev po starosti, abecednem vrstnem redu imen, z metom kovanca ali igro kamen, škarje in papir!
- Da bi skrajšali igro, lahko za cilj/kazen določite 30/15 točk.
- Določite svoja pravila! Premaknite črto za metanje, igrajte "najboljši od treh" ali spremenite številke na kegljih.



OPOZORILO! Otroke mora med igro nadzorovati odrasla oseba. Igrače ne uporabljajte v bližini stopnic ali bazenov, na javnih cestah, klančinah, nestabilnih površinah ali prometnih območjih.



Varnostni ukrepi: Pred uporabo igrače Kinderfeets se prepričajte, da ni poškodovana in so vsi deli nameščeni. Redno preverjajte, ali so vidni znaki obrabe, razpoke, poškodbe ali okvare. Poškodovane igrače več ne uporabljajte.

Igračo Kinderfeets čistite z blagim čistilom, čisto vodo in mehko krpo.

Svojo igračo Kinderfeets vedno hranite v zaprtih prostorih na hladnem, suhem in dobro prezračenem mestu – zlasti v tropskem ali subtropskem podnebjem ali na katerem koli mestu, ki je izpostavljeno visoki vlažnosti in/ali velikim padavinam. Ne hranite v prostorih, kjer bi ponoči lahko kondenzirala voda (na primer v lopi ali na odprtem balkonu) ali v prostorih z visoko vlažnostjo (na primer v kopalnici ali pralnici s kondenzacijskim sušilnikom).

Omejena garancija

Podjetje Kinderfeets zagotavlja, da na izdelkih eno leto od datuma nakupa ne boste opazili proizvodnih napak.

Za popravilo ali zamenjavo morate predložiti ORIGINALNO potrdilo o nakupu. Ta garancija z dolžnostmi podjetja Kinderfeets je omejena na popravilo ali zamenjavo izdelkov, katerih pomanjkljivosti je mogoče dokazati v garancijski dobi. Ta garancija ne velja za škodo zaradi vremenskih vplivov (vključno z, vendar ne omejeno na, veter, dež, rosa, kondenzat), nestrokovne uporabe, nesreč, nestrokovnega skladiščenja (tudi v prostorih z višjo zračno vlažnostjo od normalne), normalne izrabe in obrabe ob normalni uporabi.

Podjetje Kinderfeets ne jamči za naključne ali posredne škode, ki neposredno ali posredno nastanejo zaradi uporabe izdelkov. Kupec in uporabnik sta odgovorna za vsa tveganja, ki so povezana z vožnjo ali uporabo igrače na kolesih. Vključno s telesnimi poškodbami in/ali smrtjo. Odrasla nadzorna oseba mora zagotoviti, da so zagotavljeni primerni varnostni ukrepi. Podjetje Kinderfeets v nobenem primeru ne jamči za telesne poškodbe ali materialno škodo. Pogoji za uporabo izdelka Kinderfeets je izvajanje prej navedenih smernic.

V podjetju Kinderfeets si po svojih najboljših močeh prizadevamo, da bi zagotavljali kakovost svojih izdelkov. Vendar se zavedamo, da noben proizvodni postopek ni popoln in brez pomanjkljivosti. Da bi nas obvestili o poškodovanem izdelku ali nam ga vrnili, nam pošljite e-pošto na naslov info@kinderfeets.com. Opišite težavo in, če je možno, priložite sliko, s pomočjo katere bomo lažje razumeli situacijo. Nato boste prejeli dodatne napotke ali naslov za vračilo igrače.

Przed użyciem produktu Kinderfeets należy przeczytać cały przewodnik użytkowania.

Poznaj podstawowe umiejętności matematyczne, ćwicz myślenie strategiczne, popraw koordynację ręka-oko i rozwijaj umiejętność rozwiązywania problemów dzięki tej fińskiej grze polegającej na rzucaniu do celu! Odpowiednia dla dzieci od 3 roku życia i starszych. Korzystaj z gry zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, ale zawsze przechowuj ją w środku po zabawie, aby dłużej zachować jej jakość.

Jak grać

Baw się na zewnątrz lub w środku z maksymalnie 7 graczami! Utwórz drużyny według uznania.

1. Ustaw 12 kręgli pionowo w kształcie trójkąta na płaskiej powierzchni – każdy w odległości 5 do 7 cm od siebie.

Kręgle o niskich numerach z przodu, a te o wyższych numerach z tyłu.

2. Wyznacz linię rzutów w odległości 3 do 5 m od kręgli.

3. Gracze na zmianę starają się zbijać ponumerowane kręgle zbijakiem. Graj strategicznie – celuj w określone numery, aby wynik sumował się do 50 punktów, ale nie przekroczył tego limitu.

4. Po każdej kolejce ustaw kręgle z powrotem pionowo w miejscu, w którym upadły, dla następnego gracza.

5. Zsumuj wynik z każdego rzutu. Pierwszy gracz lub drużyna, która osiągnie dokładnie 50 punktów wygrywa!

Punktacja

- Wynik to suma liczb na strąconych kręglach. Przykład: Jeśli strącone zostaną kręgle z numerami 1, 3 i 6, to wynik wynosi 10. [$1 + 3 + 6 = 10$]
- Jeśli gracz nie straci ani jednego kręgla, zdobywa 0 punktów. Jeśli zdarzy się to 3 razy z rzędu, gracz zostaje wyeliminowany z gry.
- Zdobycie ponad 50 punktów skutkuje karą – wynik zostaje obniżony do 25 punktów.

Wskazówki

- Dla młodszych i mniejszych dzieci linię rzutu można wyznaczyć bliżej.
- Wybierzcie gracza rozpoczynającego i kolejność graczy według wieku, alfabetycznie według imion, rzut monetą lub za pomocą gry kamień-papier-nożyce!
- Aby skrócić grę, punkt docelowy/karę można zmienić na 30/15.
- Twórcie własne zasady! Przesuńcie linię rzutów, utwórcie wyzwanie „najlepszy wynik z trzech rund” lub zmieńcie numerację kręgli.



UWAGA! Podczas zabawy dzieci powinny znajdować się pod opieką osoby dorosłej. Nigdy nie należy używać tej zabawki w pobliżu schodów lub basenów, jezdniami, wzniesieniach, niestabilnych powierzchniach lub w miejscach, gdzie występuje ruch samochodowy.



Środki ostrożności: Przed użyciem zabawki Kinderfeets należy sprawdzić, czy jest nieuszkodzona i czy wszystkie części są kompletne. Regularnie sprawdzaj, czy na zabawce nie ma śladów zużycia, pęknięć, uszkodzeń lub defektów. Uszkodzona zabawka nie może być używana.

Czyść zabawkę Kinderfeets za pomocą łagodnego środka czyszczącego, czystej wody i miękkiej szmatki.

Zabawkę Kinderfeets zawsze przechowuj w pomieszczeniach w chłodnym, suchym i dobrze przewietrzonym miejscu, zwłaszcza w klimacie tropikalnym lub subtropikalnym, lub w miejscach o dużej wilgotności i/lub dużych opadach deszczu. Nie przechowuj jej w miejscu, w którym przez noc może skraplać się woda (np. w szopie lub na balkonie na zewnątrz); ani w miejscu o wysokiej wilgotności (np. w łazience lub pralni z suszarką kondensacyjną).

Ograniczona gwarancja

Kinderfeets gwarantuje, że produkty będą wolne od wad produkcyjnych przez okres jednego roku od daty zakupu. W celu naprawy lub wymiany należy przedłożyć kopię ORYGINALNEGO dokumentu zakupu. Niniejsza gwarancja ze zobowiązaniem firmy Kinderfeets ogranicza się do naprawy lub wymiany produktów, co do których w okresie obowiązywania gwarancji udowodni się istnienie wad. Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych warunkami atmosferycznymi (w tym między innymi, ale nie wyłącznie: wiatrem, deszczem, roztopami lub kondensacją), niewłaściwym użytkowaniem, wypadkami, niewłaściwym przechowywaniem (w tym w pomieszczeniach o wilgotności wyższej niż normalna), normalnym zużyciem oraz normalnym użytkowaniem.

Firma Kinderfeets nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe uszkodzenia lub następstwa bezpośredniego lub pośredniego użytkowania jej produktów. Kupujący i użytkownicy ponoszą wszelkie ryzyko związane zjadą oraz obsługą zabawki na kołach. Dotyczy to również obrażeń ciała iśmierci. Dorosłe osoby, nadzorujące zabawę, muszą zapewnić odpowiednie środki bezpieczeństwa. Firma Kinderfeets nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody na osobach i rzeczach. Rozpoczęcie użytkowania produktu firmy Kinderfeets oznacza, że użytkownik zgodził się na powyższe wytyczne.

W firmie Kinderfeets dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić jakość naszych produktów. Zdajemy sobie jednak sprawę, że żaden proces produkcyjny nie jest doskonały ani zupełnie wolny od wad. W celu zgłoszenia lub odesłania uszkodzonego produktu prosimy o wiadomość na adres e-mail info@kinderfeets.com. W treści proszę opisać wadę i w miarę możliwości załączyć zdjęcie, które pomoże nam zrozumieć problem. Otrzymują Państwo wówczas dalsze instrukcje lub dane adresowe do odesłania nam zabawki.

Před použitím výrobku Kinderfeets si přečtěte celý návod k použití.

Prozkoumejte základní matematické zručnosti, procvičte si strategické myšlení, posilněte koordinaci mezi rukama a očima a rozvíjejte schopnost řešit problémy pomocí této finské házečí hry!

Doporučujeme pro děti ve věku od 3 let. Užijte si hry v interiéru i exteriéru; pro zachování kvality však hru skladujte v interiéru.

Pravidla hry

Hru můžete hrát uvnitř nebo venku až se 7 hráči! Vytvořte týmy podle potřeby.

1. Postavte 12 kolíků do trojúhelníkového tvaru na rovnou zem – každý ve vzdálenosti 2 – 3 palce (5 – 7 cm), přičemž kolíky s nízkým číslem jsou umístěny vpředu a kolky s vyšším číslem vzadu.

2. Stanovte házečí čáru ve vzdálenosti 10 - 15 stop (3 – 5 m) od kolíků.

3. Strídejte se v házení tyčí, abyste shodili kolíky. Hrajte strategicky - zaměřujte se na konkrétní čísla, aby vaše skóre dosáhlo 50 bodů, ale abyste jej nepřekročili.

4. Při každém tahu položte kolíky zpět na místo, kam patří, aby mohl hrát další hráč.

5. Sečítejte skóre z každého hodu. Vyhrává ten hráč nebo tým, který jako první dosáhne přesně 50 bodů!

Bodování

• Skóre je součet čísel na shozených kolíčkách. Například: Jsou-li shozené kolíčky s čísly 1, 3 a 6, skóre je 10.

[1 + 3 + 6 = 10]

• Pokud hráč neshodí ani jeden kolíček, získá 0 bodů. Pokud se to stane 3krát za sebou, hráč vypadává.

• Dosáhnete-li více než 50 bodů, dostanete trest - skóre se vrátí na 25 bodů.

Tipy

• Mladší nebo menší děti mohou použít bližší házečí čáru.

• Vyberte začínajícího hráče a pořadí hráčů podle věku, abecedně, podle jména, hození mince nebo pomocí systému kámen papír nůžky!

• Pro zkrácení hry upravte bod cíle/trestu na 30/15.

• Vytvořte si svá vlastní pravidla! Posuňte házečí čáru zpět, hrajte „nejlepší ze tří“ nebo přečíslyte kolíčky.



VÝSTRAHA! Děti musí být při hře pod dohledem dospělé osoby. Nikdy nepoužívejte tuto hračku v blízkosti schodů nebo bazénů, na veřejných komunikacích, svazích, nestabilních povrchích nebo v oblastech s provozem.



Preventivní opatření: Před použitím hračky Kinderfeets zkontrolujte, zda hračka není poškozená a zda jsou všechny její části kompletní. Pravidelně kontrolujte, zda hračka nevykazuje známky opotřebování, prasknutí, poškození nebo závad. Poškozená hračka by se již neměla používat.

Hračku Kinderfeets čistěte jemným čisticím prostředkem, čistou vodou a měkkou utěrkou.

Vždy skladujte hračku Kinderfeets v interiéru na chladném, suchém a dobře větraném místě - zejména na to dbejte v tropickém nebo subtropickém podnebí nebo na jakémkoliv místě, kde je vysoká vlhkost a/nebo hodně srážek.

Neskladujte ji na místě, kde se přes noc může srážet voda (například venku v kůlně nebo na balkóně), ani na ploše s vysokou vlhkostí (jako je například koupelna nebo prádelna s kondenzační sušičkou).

Omezená záruka

Společnost Kinderfeets zaručuje, že se na jejich výrobcích během jednoho roku od data zakoupení nevyskytnou žádné výrobní chyby. V případě opravy nebo výměny musíte předložit kopii **ORIGINÁLU** dokladu o koupi. Tato záruka spojená se závazky společnosti Kinderfeets se omezuje na opravu nebo výměnu výrobků, jejichž prokazatelná chyba se vyskytla během záruční doby. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené povětrnostními vlivy (včetně, ale ne výhradně, vlivem větru, deště, rosy nebo kondenzované vody), nesprávným používáním, nehodami, nevhodným skladováním (i v prostorech s vyšší vlhkostí vzduchu než je běžná vlhkost), běžným opotřebením výrobku následkem používání.

Společnost Kinderfeets neručí za náhodné nebo následné škody, které vzniknou následkem přímého nebo nepřímého používání jejich výrobků. Všechna rizika spojená s jízdou nebo obsluhou hračky na kolečkách nesou kupující a uživatelé. Včetně ublížení na zdraví a/nebo smrti. Dospělé osoby, které mají zajistit dozor, jsou zodpovědné za zabezpečení přiměřených bezpečnostních opatření. Za žádných okolností neručí společnost Kinderfeets za osobní a věcné škody. Používání výrobku společnosti Kinderfeets vyžaduje souhlas s výše uvedenými směrnicemi.

My, od společnosti Kinderfeets, děláme vše, abychom zajistili kvalitu našich výrobků. Víme však, že žádný výrobní proces není perfektní a bez nedostatků. Oznámení o poškozeném výrobku nebo žádost o vrácení nám pošlete na e-mailovou adresu: info@kinderfeets.com. Přiložte popis problému, pokud možno i obrázek, který nám pomůže lépe pochopit situaci. Poté obdržíte další pokyny nebo naši zpáteční adresu na vrácení hračky.



If you have any questions, please contact Kinderfeets at:

Gelieve u bij vragen te richten tot Kinderfeets op:

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Kinderfeets unter:

In caso di domande si prega di rivolgersi alla Kinderfeets al seguente indirizzo:

Pour toute question, merci de vous adresser à Kinderfeets à l'adresse suivante:

Si tiene alguna consulta, comuníquese con Kinderfeets:

如有疑問，請聯繫 Kinderfeets:

ご質問はKinderfeetsの次の連絡先にお問い合わせください:

إذا كان لديك أي أسئلة، يُرجى الاتصال بشركة Kinderfeets على العنوان:

По интересующим вас вопросам обращайтесь в компанию Kinderfeets:

U slučaju pitanja obratite se poduzeću Kinderfeets na adresu:

Če imate vprašanja, stopite v stik z Kinderfeets na naslovu:

W razie pytań prosimy o kontakt z Kinderfeets pod adresem:

V případě dotazů se obraťte na společnost Kinderfeets, adresa:

Kinderfeets, Inc. • info@kinderfeets.com • +1 415 738 4820

   @KINDERFEETS • www.kinderfeets.com